

SVIBANJ / maggio

PULAAA

PET./VEN.

1.05.

- 07:30** MJESNI ODBORI / *COMITATI LOCALI*
BUDNICE PUHAČKOG ORKESTRA, organizator SAKUD / *INNI PATRIOTTICI DELL'ENSEMBLE DI FIATI*, organizatore SAKUD
- 09:00** BOČARSKA DVORANA ULJANIK / *SALA DA BOCCE ULJANIK*, Veruda
BOČARSKI TURNIR ZA MLADE / TORNEO GIOVANILE DI BOCCHE
- 10:00** ŠIJANSKA ŠUMA / *BOSCO SIANA*
ZABAVNI PROGRAM ZA GRADANE, Irena Kuhar i Mediterraneo band, Puhački orkestar, glazbeni i plesni studio Zaro, KUD Uljanik, kulturna društva nacionalnih manjina Bošnjaka, Mađara, Makedonaca i Roma, nogomet sa krpenjačom, podjela 2000 besplatnih porcija fažola / **PROGRAMMA D'INTRATTENIMENTO PER I CITTADINI**, Irena Kuhar ed il Mediterraneo band, l'Ensemble di fiati, studio di musica e danza Zaro, SAC Uljanik, società culturali delle minoranze nazionali bosniaca, ungherese, macedone e rom, calcio con palla di stracci, distribuzione di 2000 piatti gratis di fagioli
- 10:30** PORTARATA
TRADICIONALNO OBILJEŽAVANJE 1. SVIBVNJA, KUD-SAC Lino Mariani i Puhački orkestar grada Pule / **CELEBRAZIONE TRADIZIONALE DEL 1° MAGGIO**, KUD-SAC Lino Mariani e l'Ensemble di fiati della Città di Pola
- 12:00** NIGHT CLUB HISTRIA
HISTRIA BIRA FEST, prezentacije piva / *presentazione di birre*
- 22:00** ROCK CLUB ULJANIK
PULSKI ĐIR PETKOM / IL GIRO POLESE DEL VENERDÌ, DJ Hrki i DJ Stelio, ulaz slobodan / *entrata libera*
- 22:30** NIGHT CLUB HISTRIA
GRUPA TEMPERA, koncert, ulaz slobodan / **GRUPPO TEMPERA**, concerto, *entrata libera*

SUB./SAB.

2.05.

- 08:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA / *BIBLIOTECA CIVICA*
FREE COMIC BOOK DAY - DAN BESPLATNIH STRIPOVA / FREE COMIC BOOK DAY - GIORNATA DEI FUMETTI GRATIS
- 10:00** PORTARATA
PREZENTACIJA UDRUGA TEHNIČKE KULTURE, brodomodelarstvo, robotika, automodelarstvo, aviomodelarstvo, radiogoniometrija / **PRESENTAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE PER LA CULTURA TECNICA**, *navimodellismo, bototica, automodellismo, aeromodellismo, radiogoniometria*
- 10:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA / *BIBLIOTECA CIVICA*
NAZOROV VELI JOŽE U STRIPU, predstavljanje strip radionice / **IL VELI JOŽE DI NAZOR A FUMETTI**, *presentazione del laboratorio di fumetti*
- 12:00** FORUM
OBILJEŽAVANJE 155. GODIŠNICE ROĐENJA ANTONIA SMAREGLIE, koncert, KUD-SAC Lino Mariani i Puhački orkestar grada Pule / **CELEBRAZIONE DEL 155° ANNIVERSARIO DELLA NASCITA DI ANTONIO SMAREGLIA**, KUD-SAC Lino Mariani e l'Ensemble di fiati della Città di Pola, *concerto*
- 12:00** NIGHT CLUB HISTRIA
HISTRIA BIRA FEST, prezentacije piva, igre / *presentazione di birre, giochi*
- 20:00** INK
PRAZNA SOBA NA SUNCU, predstava, koreografija Aleksandra Mišić, producent Grad Pula, INK, Gradsko kazalište Pula, dar građanima Pule u povodu Dana grada Pule / *spettacolo, coreografia Aleksandra Mišić, produzione Città di Pola, INK, Teatro civico di Pola, dono ai cittadini di Pola in occasione della Giornata della città di Pola*
- 22:00** CAFFE BAR MIMOZA
PANGEA (Zagreb / Zagabria) alter/grunge, promocija albuma, ulaz slobodan / *promozione dell'album, entrata libera*
- 22:00** ROCK CLUB ULJANIK
SATURDAY NIGHT FEVER, DJ Hrki & DJ Kedžo, ulaz slobodan / *entrata libera*
- 22:30** NIGHT CLUB HISTRIA
BELFAST FOOD, koncert, ulaz slobodan / *concerto, entrata libera*

NED./DOM.

3.05.

- 10:00** PORTARATA
38. TRADICIONALNA BIKIKLIJADA, start Portarata - cilj Bunarina / **38a CICLISITCA TRADIZIONALE**, *partenza Portarata - arrivo Bunarina*
- 12:00** FRATARSKI OTOK I, ISOLA DEI FRATI
OTVORENJE DJEČJEG IGRALIŠTA, polazak broda s Bunarine u 11:45 / **APERTURA DEL CAMPO DA GIOCHI**, *partenza della nave da Bunarina alle 11:45*
- 12:00** NIGHT CLUB HISTRIA
HISTRIA BIRA FEST, sportsko-pivski dan / *giornata sportiva e della birra*

PON./LUN.

4.05.

- 11:00** GRADSKA VIJEĆNICA PULA / *PALAZZO MUNICIPALE DI POLA*
PULA - MOJ GRAD, dodijela nagrade učenicima za najbolji informatički rad / **POLA - LA MIA CITTÀ**, *consegna dei premi agli alunni per la migliore realizzazione informatica*
- 11:30** ZAJEDNICA TALIJANA PULA / *COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI POLA*
DJEČJI CRTEŽI IZ JAPANA, otvorenje izložbe / **DISEGNI DI BAMBINI GIAPPONESI**, *apertura della mostra*
- 12:00** KINO VALLI
LUIGI MIONI, PRVI PULSKI FOTOGRAF, otvorenje izložbe fotografija / **LUIGI MIONI, IL PRIMO FOTOGRAFO POLESE**, *apertura della mostra fotografica*
- 13:00** ARHEOLOŠKI MUZEJ ISTRE, GALERIJA AMFITEATAR / *MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ISTRIA, GALLERIA AMFITEATAR*
OD ULOMKA DO REKONSTRUKCIJE, izložba / **IL REPERTO ARCHEOLOGICO: DALLO SCAVO AL RESTAURO**, *mostra*
- 19:00** GRADSKA GALERIJA / *GALLERIA CIVICA*
RESTAURIRANI KOLAŽI, izbor iz donacije Antuna Motike, V. ciklus / **COLLAGE RESTAURATI**, *scelti dalla donazione di Antun Motika, V ciclo*
- 20:00** INK
AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA - DODAJ JEDNO MJESTO ZA STOLOM, predstava, redatelj Branko Žak Valenta, produkcija HNK Ivana pl. Zajca, Rijeka / *spettacolo, regista Branko Žak Valenta, produzione HNK Ivan pl. Zajc, Fiume*

UT./MAR.

5.05.

- 08:30** **TRADICIONALNO POLAGANJE VIJENCA**, Puhački orkestar grada Pule / **TRADIZIONALE DEPOSIZIONE DELLA CORONA**, *l'Ensemble di fiati della Città di Pola*
- 09:30** GIARDINI
GASTRONOMSKO ZABAVNI PROGRAM, plesna skupina Društvo Naša Djeca i udruga ABOoriginal / **PROGRAMMA GASTRONOMICO D'INTRATTENIMENTO**, *gruppo da ballo Društvo Naša Djeca e l'associazione ABOoriginal*
- 10:00** PORTARATA
PULA, MOJ GRAD - POLA, LA MIA CITTÀ, studio Zaro
- 11:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA / *BIBLIOTECA CIVICA*
PULI NA DAR, kreativna radionica / **IN DONO A POLA**, *laboratorio creativo*
- 11:00** INK
SVEČANOST U POVODU DANA GRADA PULE, produkcija Grad Pula, ulaz slobodan / **CELEBRAZIONE IN OCCASIONE DELLA GIORNATA DELLA CITTÀ DI POLA**, *produzione Città di Pola, entrata libera*
- 12:30** INK, GALERIJA VINCENTI IZ KASTVA
KRANJ - BISER GORENJSKE, otvorenje izložbe fotografija, Duško Marušić Čiči, produkcija grad Pula, ulaz slobodan / **KRANJ - PERLA DELLA GORENJSKA**, *apertura della mostra fotografica, Duško Marušić Čiči, produzione Città di Pola*
- 17:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA / *BIBLIOTECA CIVICA*
PULI NA DAR, kreativna radionica / **IN DONO A POLA**, *laboratorio creativo*
- 19:00** STARA TISKARA
KRIZA, skupna izložba, autorska koncepcija Mladen Lučić, organizatori HDLU Istre i Muzej suvremene umjetnosti Istre / **CRISI**, *mostra collettiva, autore della concezione Mladen Lučić, organizzatori l'HDLU Istria ed il Museo dell'arte contemporanea dell'Istria*
- 19:30** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA / *BIBLIOTECA CIVICA*
KNJIGOMAT, uvođenje nove knjižničke usluge / **LIBROMAT**, *introduzione del nuovo servizio della biblioteca*
- 20:00** MMC LUKA
KRIZA, otvorenje godišnje izložbe članova HDLU Istre i Muzeja suvremene umjetnosti Istre / **CRISI**, *apertura annuale della mostra dei membri dell'HDLU Istria e del Museo dell'arte contemporanea dell'Istria*
- 20:30** INK
PUHAČKI ORKESTAR GRADA PULE I GOSTI, koncert, produkcija SAKUD, dar građanima Pule povodom Dana grada Pule / **L'ENSEMBLE DI FIATI DELLA CITTÀ DI POLA CON OSPITI**, *concerto, produzione SAKUD, dono ai cittadini di Pola in occasione della Giornata della città di Pola*

SRI./MER.

6.05.

- 17:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA
MAJČIN DAN, likovna radionica

ČET./GIO.

7.05.

- 12:00** DJEČJA KNJIŽNICA
KEMIJA U POKUSIMA, predavanje u sklopu ciklusa predavanja i radionica ZNANOST?!! NIŠTA LAKŠE!!
- 20:00** KINO VALLI
PULSKA FILMSKA TVORNICA, kratki filmovi, trajanje 56 min.
Bođ do bođ (1978.), redatelj Marko Bušić, produkcija Filmski klub Jelen
Bokaleta (1968.), redatelj Boško Obradović, produkcija Filmski klub Jelen
Zašto je Tatjana tužna (1978.), redatelj Marko Bušić, produkcija Filmski klub Jelen
Kračana (1976.), redatelj Cvetan Dukovski, produkcija Filmski klub Jelen
Autobiografski, Kostimirani (2007.), redatelj Maja Koroman
Gospoša Rina Smaila (2007.), redatelj Igor Šaponja
Živi život (2007.), redatelj Martin Bastijanić
...i na kraju mravi pojedu ribu (2007.), redatelji Rajko Ban i Velimir Todorović
- 22:00** ROCK CLUB ULJANIK
STUDENT PARTY + HAPPY HOURS, ulaz slobodan
- 22:00** ROJC
STUDENT PARTY, MMC Student

PET./VEN.

8.05.

- 10:00** PARK GRADA GRAZA
PADOBRANOM U NEBESA I SLIKAJMO ZAJEDNO - radionica za djecu Družine Čiribu
- 11:30** PARK GRADA GRAZA
PLASTIČNO NIJE FANTASTIČNO - radionica udruge Zelena Istra
- 12:00** PARK GRADA GRAZA
CIRKUSARIJE ZA PATULJKE SA KLAUNOM MAREKOM
- 12:00** PARK GRADA GRAZA
IGRAONICA MAŠTAONICA, Družina Čiribu
- 16:00** PARK GRADA GRAZA
PADOBRANOM U NEBESA I SLIKAJMO ZAJEDNO - radionica za djecu Družine Čiribu
- 18:00** PARK GRADA GRAZA
PLASTIČNO NIJE FANTASTIČNO - radionica udruge Zelena Istra
- 21:00** PARK GRADA GRAZA
TIKVIČI NA SELU, lutkarska predstava, lutkarski studio Kvak (Zagreb)
- 21:00** ROCK CLUB ULJANIK
PULSKI ĐIR PETKOM, DJ Hrki, ulaz slobodan
- 21:00** ROCK CLUB ULJANIK
USVIJETU KNJIŽNIH GLAZBENIH IZDANJA UZ POP BIBLIOTEKU NAKLADE LJEVAK + ALL STARS ROCK PARTY, ulaz slobodan
- 22:00** ROCK CAFFE
GREEN HOUSE (Zagreb), koncert, ulaz slobodan

SUB./SAB.

9.05.

- 11:00** KINO VALLI
LUCKY LUKE IDE NA ZAPAD (sinkronizirano), animirani film, Pula Echo Animafest
- 18:00** KINO VALLI
ASUR IASMAR, animirani film, Pula Echo Animafest

- 20:00** KINO VALLI
SITA SINGS THE BLUES, animirani film, Pula Echo Animafest
- 22:00** CAFFE BAR MIMOZA
052 (Pula) - classic rock, koncert, ulaz slobodan
- 22:00** ROCK CLUB ULJANIK
SATURDAY NIGHT FEVER, DJ Hrki & DJ Kedžo, ulaz slobodan
- 22:30** NIGHT CLUB HISTRIA
ABBA TRIBUTE BAND, ulaz slobodan
- 23:00** DHB TERASA
ECHO FUN ZONE- OVERFLOW, koncert, ulaz slobodan

NED./DOM.

10.05.

- 11:00** KINO VALLI
ČUDESNI SVIJET ANIMAFESTA, Pula Echo Animafest, ulaz slobodan
- 18:00** KINO VALLI
PERSEPOLIS, animirani film, Pula Echo Animafest
- 20:00** KINO VALLI
FEAR(S) OF THE DARK, animirani film, Pula Echo Animafest

PON./LUN.

11.05.

- 12:00** INK
PREDSTAVLJANJE MONOGRAFIJE O KAZALIŠTU DR. INAT, izdavač Medit i kazalište DR. INAT
- 18:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA
ARHEOLOGIJA I TURIZAM, predavanje u suradnji s Arheološkim muzejom Istre povodom Međunarodnog dana muzeja dr.sc. Alka Starac - Arheološko istraživanje u četvrti Sv. Teodora, Katarina Zenzerović - Pulski spomenici na starim razglednicama Adriana Gri Štorga - Knjižnica Arheološkog muzeja Istre u Pulji
- 20:00** INK
METASTAZE, predstava, redatelj Boris Svrtnan, produkcija Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb

ČET./GIO.

14.05.

- 20:00** KINO VALLI
PULSKA FILMSKA TVORNICA, kratki filmovi, trajanje 65 min
Mladi i usmjereni (2004.), redatelj Zlatko Pančić
Ili ili-iii (2004.), redatelj Sebastijan Bulatović
Bicikla i ja (2004.), redatelj Pero Ščulac
Šutnja (2004.), redatelj Marko Rojnić
321 galona (2004.), redatelj Rosana Nenadić, Šime Šestan
1:1 (2006.), redatelj Maja Koroman
Prehrana i prokreacija (2006.), redatelj Rajko Ban
Gladan k'o pas (2006.), redatelj Jelena Dragaš
Zašto jedem ono što znam da mi škodi (2006.), redatelj Iva Milaković
Uspješan Start (2006.), redatelj Nevena Trgovčić
Domaća grota (2007.), redatelj David Jovanović
Ideja bez mene (2007.), redatelj Zlatko Pančić
- 22:00** ROCK CLUB ULJANIK
STUDENT PARTY+ HAPPY HOURS, ulaz slobodan
- 22:00** ROJC
STUDENT PARTY, MMC Student

PET./VEN.

15.05.

- 18:00** GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA
KAO NAPOČETKU ITD. JA DARWIN I CO., izložba, autorica Gordana Majnarić
- 20:00** FORUM
NOĆ MATURENATA / LA NOTTE DEI MATURENDI, DJ Edi, DJ Sale, Le Monde, organizator Grad Pula i Sven d.o.o. / *organizzatori la Città di Pola e Sven s.r.l.*
- 22:00** ROCK CAFFE
ALAN BRENTINI DUO (Rijeka), koncert, ulaz slobodan
- 23:00** ROCK CLUB ULJANIK
NOĆ MATURENATA, after party dana pulskih maturenata, NIGHT EXPRESS (Pula), DJ Sale i DJ Edi, ulaz slobodan / **LA NOTTE DEI MATURENDI**, *after party delle giornate dei maturandi polesi, NIGHT EXPRESS (Pula), DJ Sale e DJ Edi, entrata libera*

SUB./SAB.

16.05.

- 22:00** ROCK CLUB ULJANIK
SATURDAY NIGHT FEVER, DJ Hrki & Kedžo, ulaz slobodan
- 22:30** NIGHT CLUB HISTRIA
IVANA MARIĆ & THE PIMPS, koncert, ulaz slobodan

pulanonstop

